

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1952-1953.

RÉUNION DU 5 NOVEMBRE 1953.

**Rapport de la Commission des Affaires Etrangères chargée d'examiner le projet de loi portant approbation de l'Accord de modification à l'Accord de coopération économique entre la Belgique et les Etats-Unis d'Amérique et l'annexe, signés à Bruxelles le 2 juillet 1948, conclu par échange de lettres, datées à Bruxelles, les 11 décembre 1952 et 5 mars 1953.**

Présents : MM. STRUYE, président; BUISSERET, CHOT, GILLON, LEYNEN, MACHTENS, MOREAU DE MELEN, MULIER, le baron NOTHOMB, MM. ROLIN, SCHOT, TROCLET et le comte d'ASPREMONT LYNDEN, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Gouvernement belge a accepté le bénéfice du Plan Marshall en signant le 2 juillet 1948 avec le Gouvernement des États-Unis un accord bilatéral aux termes duquel les deux pays établissaient une coopération économique.

La loi du 29 juillet 1948 a ratifié ce traité.

L'article 4, paragraphe 2, prévoyait l'obligation pour le Gouvernement belge d'ouvrir à la Banque Nationale un compte spécial auquel certains dépôts devaient être effectués par lui. La nature et le but de ces dépôts étaient spécifiés sous les littéra A et B du paragraphe 2 de l'article 4.

Le paragraphe 4 stipulait que le Gouvernement américain avait le droit de percevoir 5 p. c. de chacun de ces dépôts pour compenser les dépenses administratives afférentes aux opérations prévues. Mais la loi de Sécurité Mutuelle, votée à Washington le 20 juin 1952, a modifié cette disposition en portant à 10 p. c. le droit accordé au Gouvernement américain.

Nous avons vainement cherché dans l'exposé des motifs du projet de loi, la justification de la modification qui nous est imposée. Nous avons donc interrogé le département du Commerce Extérieur qui nous a répondu : « cette majoration a

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1952-1953.

COMMISSIEVERGADERING VAN 5 NOVEMBER 1953.

**Verslag van de Commissie van Buitenlandse Zaken belast met het onderzoek van het wetsontwerp waarbij het Akkoord houdende wijziging van het Akkoord tot economische samenwerking tussen België en de Verenigde Staten van Amerika, en de bijlage, ondertekend op 2 Juli 1948, te Brussel, afgesloten door wisseling van brieven, gedateerd Brussel 11 December 1952 en 5 Maart 1953, wordt goedgekeurd.**

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De Belgische Regering heeft de voordelen van het Plan Marshall aanvaard, door op 2 Juli 1948 met de Regering van de Verenigde Staten een bilateraal akkoord te ondertekenen waarbij de twee landen een economische samenwerking tot stand brachten.

Dat Verdrag is geratificeerd bij de wet van 29 Juli 1948.

Volgens artikel 4, paragraaf 2, was de Belgische Regering verplicht bij de Nationale Bank een bijzondere rekening te openen, waarop zij bepaalde stortingen moest doen. De aard en het doel van die stortingen waren omschreven onder paragraaf 2, litt. A en B.

Paragraaf 4 bepaalde dat de Amerikaanse Regering het recht had 5 t. h. van elke storting op te nemen tot compensatie van de administratiekosten in verband met de bedoelde verrichtingen. Maar de wet tot onderlinge veiligheid, op 20 Juni 1952 te Washington aangenomen, heeft die bepaling gewijzigd en het aan de Amerikaanse Regering verleende recht tot 10 t. h. verhoogd.

Wij hebben in de memorie van toelichting bij het wetsontwerp vergeefs naar enige verantwoording voor de ons opgelegde wijziging gezocht. Op een vraag daaromtrent heeft het Departement van Buitenlandse Handel ons geantwoord : « Die ver-

R. A 4649.

Voir :

Document du Sénat :

288 (Session de 1952-1953) : Projet de loi.

R. A 4649.

Zie :

Gedr. Stuk van de Senaat :

288 (Zitting 1952-1953) : Wetsontwerp.

été jugée nécessaire en présence de l'accroissement sensible des frais encourus par les missions américaines dans l'exécution et le contrôle des programmes d'aide à l'étranger. Il eût été plutôt malaisé pour les gouvernements étrangers de contester cette mesure, étant donné que celle-ci s'applique uniquement à des dons issus de la générosité américaine ».

Nous reconnaissons le bien fondé de cette explication. Encore eût-il mieux valu la donner spontanément plutôt que d'attendre qu'elle fût sollicitée.

Votre Commission a désiré connaître la répercussion financière de la modification demandée. L'exposé des motifs n'y faisant pas la moindre allusion, votre rapporteur a posé la question au Ministre du Commerce Extérieur qui nous a fait la réponse suivante : « On peut estimer que la mise à exécution de l'amendement à l'accord de coopération économique du 2 juillet 1948, entraînera au total pour l'économie belge, une réduction nette de l'aide américaine d'un montant approximatif de 10 millions de francs. »

La loi de Sécurité Mutuelle ayant été votée par le Parlement américain dans les conditions signalées plus haut, les deux gouvernements ont procédé à un échange de lettres figurant dans le document qui est soumis au Sénat. Une des lettres porte à la connaissance du Gouvernement belge la décision du Parlement américain et l'autre, émanant du Gouvernement belge, prend acte de cette décision et l'admet. Restait à obtenir la ratification par le Parlement de Belgique. C'est l'objet du présent projet de loi.

Sous le bénéfice des observations ci-dessus, votre Commission a adopté le projet à l'unanimité ainsi que le présent rapport.

*Le Président,  
P. STRUYE.*

*Le Rapporteur,  
Comte D'ASPREMONT LYNDEN.*

hoging is noodzakelijk gebleken ingevolge de aanzienlijke stijging van de onkosten waarvoor de Amerikaanse missies bij de uitvoering en de controle van de hulpprogramma's aan het buitenland kwamen te staan. De buitenlandse regeringen konden die maatregel bezwaarlijk betwisten, omdat hij toch slechts toepasselijk is op giften welke Amerika ons zo edelmoedig heeft verstrekt ».

Wij erkennen de gegrondeerdheid van deze verklaring, maar het ware beter geweest die spontaan te verstrekken, in plaats van te wachten tot er om gevraagd werd.

Uw Commissie heeft de financiële gevolgen van de gevraagde wijziging willen kennen. Daar de memorie van toelichting daar geen woord over rept, heeft uw verslaggever opheldering gevraagd aan de Minister van Buitenlandse Handel, die antwoord heeft : « Naar schatting zal de tenuitvoerlegging van de wijziging in het Verdrag tot economische samenwerking van 2 Juli 1948, voor de Belgische economie in totaal een netto-vermindering van de Amerikaanse hulp met ongeveer 10 miljoen frank betekenen. »

Daar de wet tot onderlinge veiligheid in de voren- genoemde omstandigheden door het Amerikaanse Parlement is aangenomen, hebben beide regeringen brieven gewisseld, welke in het aan de Senaat voorgelegde stuk zijn afgedrukt. In een van die brieven wordt de beslissing van het Amerikaanse Parlement ter kennis van de Belgische Regering gebracht en in de andere brief, uitgaande van de Belgische Regering, wordt van die beslissing akte genomen en daarmee ingestemd. Daarop moet dan nog de ratificatie van het Belgisch Parlement worden verkregen. Zulks is het doel van dit wetsontwerp.

Behoudens de vorenstaande opmerkingen, heeft uw Commissie het ontwerp alsmede dit verslag, eenparig goedgekeurd.

*De Voorzitter,  
P. STRUYE.*

*De Verslaggever,  
Graaf D'ASPREMONT LYNDEN.*